

 Universidad Carlos III de Madrid	UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD Curso 2024-2025 MATERIA: LATÍN II	F
<u>INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN</u> Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas <u>de la siguiente forma</u>: BLOQUE I: elija <u>un texto</u>, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 <u>asociadas al texto elegido</u>. BLOQUE II: responda a <u>una</u> pregunta a elegir entre A.4 y B.4. BLOQUE III: responda a <u>una</u> pregunta a elegir entre A.5 y B.5. TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. BLOQUE I: La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos; la pregunta 2ª, sobre 1 punto, y 3ª, sobre 1,5 puntos. BLOQUE II: la pregunta 4ª se calificará sobre 1 punto. BLOQUE III: la pregunta 5ª se calificará sobre 1,5 puntos. <i>Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.</i>		

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

OPCIÓN A

Tras la muerte del rey Micipsa, sus herederos Hiénsal, Adérbal y Yugurta se reúnen para repartirse el reino.

Micipsa¹ paucis post diebus moritur. Postquam illi² more regio iusta³ magnifice fecerant, reguli in unum convenerunt, ut inter se de cunctis negotiis disceptarent. Sed Hiempsal¹, qui minimus ex illis erat, naturā ferox et iam antea ignobilitatem Iugurthae despiciens, dextrā⁴ Adherbalem¹ assedit.

(Sall. Iug. 11, 2-3)

NOTAS: 1. *Micipsa*, -ae: “Micipsa”, rey de Numidia / *Hiempsal*, -alis: “Hiénsal”, hijo de Micipsa / *Adherbal*, -alis: “Adérbal”, hijo de Micipsa; 2. *illi*: dativo; 3. *iusta*, -orum: “honras fúnebres”; 4. *dextrā*: prep. de ac., “a la derecha de”.

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *more*, *fecerant*, *cunctis* y *despiciens*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Analice sintácticamente la oración *Micipsa paucis post diebus moritur*.
- Indique qué tipo de oración es *qui minimus ex illis erat*.
- Indique la función sintáctica de *ignobilitatem*.

OPCIÓN B

Varo huye ante la llegada de César. Las tropas de César lo alcanzan.

Commisso proelio, deseritur a suis Varus; nonnulla pars militum domum discedit; reliqui ad Caesarem perveniunt atque unā cum eis deprensus L. Pupius¹, primi pili centurio², adducitur, qui hunc eundem ordinem in exercitu Cn. Pompei antea duxerat. At Caesar Pupium¹ dimittit.

(Caes. civ. 1, 13, 4-5)

NOTAS: 1. *L. Pupius*, -ii: “Lucio Pupio”, centurión pompeyano; 2. *Primi pili centurio*: “centurión primipilo”, es decir, de primera categoría.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *militum*, *eis*, *duxerat* y *dimittit*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

a) Analice sintácticamente *Commisso proelio, deseritur a suis Varus*.

b) Indique qué tipo de oración es *qui hunc eundem ordinem in exercitu Cn. Pompei antea duxerat*.

c) Indique dos sujetos del texto.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

OPCIÓN A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con sustantivo *rex*, *regis* y otra con el verbo *facio*, -is, -ere, *feci*, *factum*. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *paucum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

OPCIÓN B.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el sustantivo *pars*, *partis* y otra con el verbo *duco*, -is, -ere, *duxī*, *ductum*. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *exercitum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

BLOQUE III. LITERATURA

OPCIÓN A.5 (1,5 puntos)

Hable de las características del género historiográfico, sitúe cronológicamente al escritor Cornelio Tácito y cite dos obras suyas.

OPCIÓN B.5 (1,5 puntos)

Indique las características de la poesía épica latina, cite dos poetas cultivadores de ese género y mencione el título de una obra de cada uno de los autores citados.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta 0,25 puntos. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

- b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

BLOQUE III. LITERATURA

Pregunta 5) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresarlos.

En el marco de los criterios de corrección establecidos con carácter general, se destaca la importancia de una correcta expresión escrita en esta materia. Por ello, se valorará la capacidad de redacción, manifestada en la exposición ordenada de las ideas, la corrección sintáctica y léxica. La ortografía será juzgada en su totalidad –letras, tildes y signos de puntuación. Hechas estas consideraciones básicas, la máxima deducción global en el ejercicio será de 1 punto de la forma siguiente:

- La primera incorrección ortográfica no se penalizará.
- Cuando se repita la misma falta de ortografía, se contará como una sola.
- A partir de la segunda, por cada falta se deducirán 0,25 puntos.
- Por errores en la redacción, en la presentación, falta de coherencia, falta de cohesión, incorrección léxica e incorrección gramatical se podrá deducir un máximo de 1 punto. Obsérvese que, aunque la suma de las deducciones anteriores sea superior a 1 punto, la máxima deducción permitida será de 1 punto.

LATÍN II SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

Pocos días después muere Micipsa. Después de haberle hecho unas honras fúnebres espléndidas según la costumbre regia, los jóvenes príncipes se reunieron para discutir entre ellos sobre todos los asuntos espinosos. Pero Hiénsal, que era el más pequeño de ellos, arrogante por naturaleza y que ya antes despreciaba el origen humilde de Yugurta, se sentó a la derecha de Adérbal. (Trad. de la comisión)

A.2 Análisis morfológico:

more: ablativo singular del sustantivo masculino *mos*, *moris*.

fecerant: 3ª persona del plural, pretérito pluscuamperfecto de indicativo, voz activa, del verbo *facio*, -is, -ere, *feci*, *factum*.

cunctis: ablativo plural neutro del adjetivo *cunctus*, -a, -um.

despiciens: nominativo singular masculino del participio de presente activo del verbo *despicio*, -is, -ere, *despexi*, *despectum*.

A.3 Análisis sintáctico:

- a) Oración principal. *Micipsa*: sujeto; *paucis post diebus*: complemento circunstancial (“tiempo”) (*paucis*: adyacente o modificador nominal; *diebus*: núcleo; *post*: adverbio de tiempo (modificador de *diebus*); *moritur*: verbo o núcleo del predicado verbal.
- b) Oración subordinada adjetiva o de relativo.
- c) Complemento directo del participio *despiciens*.

A.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘regente’ (“que rige”; “persona que gobierna un Estado en la menor edad de un príncipe o por otro motivo”) o ‘regicidio’ (“muerte violenta dada al rey o a la reina”), y ‘factible’ (“que se puede hacer”) o ‘factor’ (“persona que hace algo”; “elemento o causa que actúan junto con otros”).
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la consonante -m final; apertura de la vocal final -ū en -o; monoptongación del diptongo au > o. Resultado: “poco”.

A.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno explique las características del género historiográfico y sitúe cronológicamente a Cornelio Tácito (55 – 120 d. C.) en la segunda mitad del siglo I d. C. y primeras décadas del siglo II d. C., y cite dos obras suyas (*Historias*, *Anales*, *Agrícola*, etc.).

TEXTO B

B.1 Traducción:

Una vez entablado el combate, Varo es abandonado por los suyos; una parte de sus soldados se retira a casa; los restantes se presentan ante César, y juntamente con ellos es llevado apresado Lucio Pupio, centurión primipilo, quien antes había tenido esta misma categoría en el ejército de Gneo Pompeyo. Pero César deja libre a Pupio. (Trad. de la comisión)

B.2 Análisis morfológico:

militum: genitivo plural del sustantivo masculino *miles*, *militis*.

eis: ablativo plural masculino del pronombre anafórico *is*, *ea*, *id*.

duxerat: 3ª persona del singular, pretérito pluscuamperfecto de indicativo, voz activa, del verbo *duco*, -*is*, *ducere*, *dux*, *ductum*.

dimittit: 3ª persona del singular, presente de indicativo, voz activa, del verbo *dimitto*, -*is*, *dimittere*, *dimisi*, *dimissum*.

B.3 Análisis sintáctico:

- a) Oración principal. *Commisso proelio*: construcción de ablativo absoluto (*commisso*: participio concertado; *proelio*: núcleo); *deseritur*: verbo o núcleo del predicado verbal; *a suis*: complemento agente (*a*: enlace preposicional; *suis*: núcleo o término); *Varus*: sujeto.
- b) Oración subordinada adjetiva o de relativo.
- c) El alumno podrá citar dos de los siguientes sujetos: *Varus*, *nonnulla pars militum*, *reliqui*, *L. Pupius*, *qui*, *Caesar*.

B.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, 'particularidad' ("singularidad, especialidad") o 'imparcial' ("que juzga o procede con imparcialidad"), y 'deducción' ("método por el que se procede lógicamente de lo universal a lo particular") o 'productividad' ("relación entre lo producido y los medios empleados").
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la -m final; apertura de la vocal final -ū en -o; palatalización de la -x- (consonante doble /ks/) delante de la vocal -e /e/ > j (/x/ consonante fricativa velar sorda); palatalización y posterior asibilación de la consonante velar sorda c /k/ ante la vocal -i /i/: /k/ > /θ/ (fricativa dental sorda). Resultado final: "ejército".

B.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno explique las características del género épico, cite dos poetas cultivadores del género (Livio Andronico, Nevio, Ennio, Virgilio, Lucano, etc.) y mencione el título de una obra de cada uno de los autores citados (*Odussia*, *Bellum Poenicum*, *Anales*, *Eneida*, *Farsalia*, etc.).